



2023/0376(COD)

20.12.2023

*****I**

MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi kuluttajariitojen vaihtoehtoisesta riidanratkaisusta annetun direktiivin 2013/11/EU sekä direktiivien (EU) 2015/2302, (EU) 2019/2161 ja (EU) 2020/1828 muuttamisesta
(COM(2023)0649 – C9-0384/2023 – 2023/0376(COD))

Sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunta

Esittelijä: Laura Ballarín Cereza

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursiivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti ***lihavoidaan ja kursivoidaan*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

	Sivu
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
PERUSTELUT	29
LIITE: YHTEISÖT TAI HENKILÖT, JOILTA ESITTELIJÄ ON SAANUT TIETOJA	31

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi kuluttajariitojen vaihtoehtoisesta riidanratkaisusta annetun direktiivin 2013/11/EU sekä direktiivien (EU) 2015/2302, (EU) 2019/2161 ja (EU) 2020/1828 muuttamisesta (COM(2023)0649 – C9-0384/2023 – 2023/0376(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2023)0649),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0384/2023),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon liikenne- ja matkailuvaliokunnan lausunnon,
 - ottaa huomioon sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan mietinnön (A9-0000/2023),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)**

(2 a) Jotta direktiivin koko potentiaali saataisiin hyödynnettyä ja jotta siitä olisi hyötyä kuluttajille, tässä direktiivissä olisi edellytettävä, että elinkeinonharjoittajien osallistuminen on pakollista aloilla, joilla käsitellään suuri määrä kuluttajavalituksia, kuten liikenne- ja matkailualoilla, edellyttäen, että se ei estä osapuolia käyttämästä oikeuttaan saattaa asia tuomioistuimen ratkaistavaksi. Useissa tutkimuksissa onkin korostettu, että liikenne- ja matkailuala käsittelee suuren määrän kuluttajavalituksia, erityisesti lentomatkustajien oikeuksien alalla. Jos tällaisiin menettelyihin osallistuminen on kansallisen lainsäädännön mukaan vapaaehtoista, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että elinkeinonharjoittajien, jotka päättävät olla osallistumatta, on asetettava tällaisen päätöksen perustelut julkisesti saataville.

Or. en

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 2 b kappale (uusi)

(2 b) Vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten olisi asetettava julkisesti saataville luettelo niistä, jotka järjestelmällisesti ja ilman perusteluja kieltäytyvät noudattamasta vaihtoehtoisten riidanratkaisumenettelyjen tuloksia. Jäsenvaltioiden olisi lisäksi varmistettava, että jos elinkeinonharjoittajat eivät noudata vaihtoehtoisen riidanratkaisumenettelyn tulosta, niiden on annettava muille vaihtoehtoisen riidanratkaisumenettelyn osapuolille

Tarkistus 3

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Lisäksi direktiivin 2011/13/EU olisi katettava myös sellaiset kuluttajien oikeudet, jotka johtuvat unionin lainsäädännöstä, jolla säännellään kuluttajien ja elinkeinonharjoittajien välisiä suhteita silloin kun sopimussuhdetta ei ole, siltä osin kuin kyseessä on oikeus saada tavaroita ja palveluja ja maksaa niistä ilman kansallisuuteen tai asuinpaikkaan tai sijoittautumispaikkaan perustuvaa syrjintää, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/302³ 4 ja 5 artiklassa säädetään; ***Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/92/EU⁴ 9, 10, 11 ja 16 artiklaan perustuva oikeus avata ja siirtää pankkitilejä ja kyseisen direktiivin 15 artiklaan perustuva oikeus olla joutumatta syrjityksi; oikeus saada selkeää tietoa verkkovierailupuhelujen ja -tekstiviestien vähittäishdoista Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2022/612⁵ 13, 14 ja 15 artiklan mukaisesti*** sekä oikeus selkeisiin tietoihin lentohinnoista ja kuljetusmaksuista Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008⁶ 23 artiklan mukaisesti. Sen vuoksi olisi säädettävä, että tällaisia kuluttajaoikeusriitoja voidaan käsitellä vaihtoehtoisissa riidanratkaisumenettelyissä.

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/302, annettu 28 päivänä

Tarkistus

(5) Lisäksi direktiivin 2011/13/EU olisi katettava myös sellaiset kuluttajien oikeudet, jotka johtuvat unionin lainsäädännöstä, jolla säännellään kuluttajien ja elinkeinonharjoittajien välisiä suhteita silloin kun sopimussuhdetta ei ole, siltä osin kuin kyseessä on oikeus saada tavaroita ja palveluja ja maksaa niistä ilman kansallisuuteen tai asuinpaikkaan tai sijoittautumispaikkaan perustuvaa syrjintää, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/302³ 4 ja 5 artiklassa säädetään, sekä oikeus selkeisiin tietoihin lentohinnoista ja kuljetusmaksuista Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008⁶ 23 artiklan mukaisesti. Sen vuoksi olisi säädettävä, että tällaisia kuluttajaoikeusriitoja voidaan käsitellä vaihtoehtoisissa riidanratkaisumenettelyissä.

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/302, annettu 28 päivänä

helmikuuta 2018, perusteettomien
maarajoitusten ja muiden asiakkaan
kansallisuuteen tai asuin- tai
sijoittautumispaikkaan perustuvien
syrjinnän muotojen torjumisesta
sisämarkkinoilla ja asetusten
(EY) N:o 2006/2004 ja (EU) 2017/2394
sekä direktiivin 2009/22/EY muuttamisesta
(EUVL L 60I, 2.3.2018, s. 1):

***⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston
direktiivi 2014/92/EU, annettu 23 päivänä
heinäkuuta 2014, maksutileihin liittyvien
maksujen vertailukelpoisuudesta,
maksutilien siirtämisestä ja
mahdollisuudesta käyttää
perusmaksutilejä (EUVL L 257,
28.8.2014, s. 214).***

***⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetus (EU) 2022/612, annettu 6 päivänä
huhtikuuta 2022, verkkovierailuista
yleisissä matkaviestinverkoissa unionin
alueella (EUVL L 115, 13.4.2022, s. 1).***

⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetus (EY) N:o 1008/2008, annettu
24 päivänä syyskuuta 2008, lentoliikenteen
harjoittamisen yhteisistä säännöistä
yhteisössä (EUVL L 293, 31.10.2008, s. 3).

helmikuuta 2018, perusteettomien
maarajoitusten ja muiden asiakkaan
kansallisuuteen tai asuin- tai
sijoittautumispaikkaan perustuvien
syrjinnän muotojen torjumisesta
sisämarkkinoilla ja asetusten
(EY) N:o 2006/2004 ja (EU) 2017/2394
sekä direktiivin 2009/22/EY muuttamisesta
(EUVL L 60I, 2.3.2018, s. 1):

***⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston
direktiivi 2014/92/EU, annettu 23 päivänä
heinäkuuta 2014, maksutileihin liittyvien
maksujen vertailukelpoisuudesta,
maksutilien siirtämisestä ja
mahdollisuudesta käyttää
perusmaksutilejä (EUVL L 257,
28.8.2014, s. 214).***

***⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetus (EU) 2022/612, annettu 6 päivänä
huhtikuuta 2022, verkkovierailuista
yleisissä matkaviestinverkoissa unionin
alueella (EUVL L 115, 13.4.2022, s. 1).***

⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetus (EY) N:o 1008/2008, annettu
24 päivänä syyskuuta 2008, lentoliikenteen
harjoittamisen yhteisistä säännöistä
yhteisössä (EUVL L 293, 31.10.2008, s. 3).

Or. en

Tarkistus 4

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että vaihtoehtoinen riidanratkaisu antaa kuluttajille mahdollisuuden käynnistää ja toteuttaa vaihtoehtoisia riidanratkaisumenettelyjä pyynnöstä myös verkon ulkopuolella. Olisi myös varmistettava, että kun digitaalisia välineitä tarjotaan, niitä voivat käyttää kaikki kuluttajat, myös haavoittuvassa asemassa

Tarkistus

(10) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että vaihtoehtoinen riidanratkaisu antaa kuluttajille mahdollisuuden käynnistää ja toteuttaa vaihtoehtoisia riidanratkaisumenettelyjä pyynnöstä myös verkon ulkopuolella. **Niiden** olisi myös varmistettava, että kun digitaalisia välineitä tarjotaan, niitä voivat käyttää kaikki kuluttajat, myös haavoittuvassa asemassa

olevat kuluttajat tai digitaalisen lukutaidon eri tasoja edustavat henkilöt.
Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että riidan osapuolilla on *pyynnöstä* aina oikeus siihen, että luonnollinen henkilö tarkistaa automatisoidun menettelyn.

olevat kuluttajat tai digitaalisen lukutaidon eri tasoja edustavat henkilöt.
Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että riidan osapuolilla on aina oikeus siihen, että luonnollinen henkilö tarkistaa automatisoidun menettelyn.

Or. en

Tarkistus 5

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(10 a) Jotta voidaan parantaa kuluttajien ja elinkeinonharjoittajien luottamusta vaihtoehtoiseen riidanratkaisuun ja lisätä heidän osallistumistaan vaihtoehtoihin riidanratkaisumenettelyihin, on olennaisen tärkeää varmistaa, että kuluttajille suunnattujen vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten toiminta ja työskentely on laadukasta. Tätä varten olisi kehitettävä vaihtoehtoisen riidanratkaisuelimen henkilöstön asiantuntemusta. Vaihtoehtoihin riidanratkaisumenettelyihin osallistuvaa henkilöstöä olisi sen vuoksi vaadittava osallistumaan pakolliseen vuotuisen koulutukseen sen varmistamiseksi, että heidän olemassa oleva tietämyksensä pidetään ajan tasalla.

Or. en

Tarkistus 6

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(11) Jäsenvaltioiden olisi myös

(11) Jäsenvaltioiden olisi myös

annettava vaihtoehtoisille riidanratkaisuelimille mahdollisuus yhdistää samankaltaisia asioita tiettyä elinkeinonharjoittajaa vastaan, niin että vaihtoehtoinen riidanratkaisu tuottaa yhdenmukaisia tuloksia kuluttajille, jotka ovat joutuneet saman laittoman käytännön kohteeksi, ja niin että se on vaihtoehtoisille riidanratkaisuelimille ja elinkeinonharjoittajille kustannustehokkaampaa. Kuluttajille olisi tiedotettava asiasta, ja heille olisi annettava mahdollisuus kieltäytyä riita-asiansa yhdistämisestä.

annettava *niille* vaihtoehtoisille riidanratkaisuelimille, *joilla on riittävästi tietämystä ja asiantuntemusta*, mahdollisuus yhdistää samankaltaisia asioita tiettyä elinkeinonharjoittajaa vastaan, niin että vaihtoehtoinen riidanratkaisu tuottaa yhdenmukaisia tuloksia kuluttajille, jotka ovat joutuneet saman laittoman käytännön kohteeksi, ja niin että se on vaihtoehtoisille riidanratkaisuelimille ja elinkeinonharjoittajille kustannustehokkaampaa. Kuluttajille olisi tiedotettava asiasta, ja heille olisi annettava mahdollisuus kieltäytyä riita-asiansa yhdistämisestä.

Or. en

Tarkistus 7

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

(13) Direktiivin 2013/11/EU nojalla jäsenvaltiot voivat hyväksyä kansallista lainsäädäntöä, jolla elinkeinonharjoittajat veloitetaan osallistumaan vaihtoehtoiseen riidanratkaisuun tietyillä aloilla, minkä lisäksi myös alakohtaisessa unionin lainsäädännössä säädetään elinkeinonharjoittajien pakollisesta osallistumisesta vaihtoehtoiseen riidanratkaisuun. Jotta elinkeinonharjoittajia voidaan kannustaa osallistumaan vaihtoehtoiseen riidanratkaisumenettelyihin ja varmistaa asianmukaiset ja nopeat vaihtoehtoiset riidanratkaisumenettelyt, elinkeinonharjoittajilla olisi erityisesti tapauksissa, joissa niiden osallistuminen ei ole pakollista, oltava velvollisuus vastata *tietyin ajan* kuluessa vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten esittämiin tiedusteluihin siitä, aikovatko ne osallistua

Tarkistus

(13) Direktiivin 2013/11/EU nojalla jäsenvaltiot voivat hyväksyä kansallista lainsäädäntöä, jolla elinkeinonharjoittajat veloitetaan osallistumaan vaihtoehtoiseen riidanratkaisuun tietyillä aloilla, minkä lisäksi myös alakohtaisessa unionin lainsäädännössä säädetään elinkeinonharjoittajien pakollisesta osallistumisesta vaihtoehtoiseen riidanratkaisuun. Jotta elinkeinonharjoittajia voidaan kannustaa osallistumaan vaihtoehtoiseen riidanratkaisumenettelyihin ja varmistaa asianmukaiset ja nopeat vaihtoehtoiset riidanratkaisumenettelyt, elinkeinonharjoittajilla olisi erityisesti tapauksissa, joissa niiden osallistuminen ei ole pakollista, oltava velvollisuus vastata *enintään kymmenen työpäivän* kuluessa vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten esittämiin tiedusteluihin siitä, aikovatko ne

ehdotettuun menettelyyn.

osallistua ehdotettuun menettelyyn. *Jos ne eivät tee näin, niille olisi määrättävä seuraamuksia tämän direktiivin nojalla.*

Or. en

Tarkistus 8

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti

(14) Jotta voidaan vähentää tiedonanto- ja raportointivaatimuksia ja vaihtoehtoisille riidanratkaisuelimille, kansallisille toimivaltaisille viranomaisille ja elinkeinonharjoittajille aiheutuvia kustannuksia, tiedonanto- ja raportointivaatimuksia olisi yksinkertaistettava ja vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten toimivaltaisille viranomaisille toimittamien tietojen määrää olisi vähennettävä.

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 9

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

Komission teksti

(14 a) Monissa EU-maissa kuluttajilla ei edelleenkään ole riittävästi tietoa kuluttajille suunnattujen vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten olemassaolosta ja niiden tarjoamista palveluista. Jotta voidaan lisätä kuluttajien tietoisuutta vaihtoehtoisista riidanratkaisuelimistä ja vaihtoehtoihin riidanratkaisumenettelyihin osallistuvista elinkeinonharjoittajista, elinkeinonharjoittajien olisi annettava

Tarkistus

vaihtoehtoista riidanratkaisua koskevat tiedot selkeästi, näkyvästi, ymmärrettävästi ja helposti saatavilla olevalla tavalla. Jos elinkeinonharjoittajalla on verkkosivusto, sen olisi esitettävä tiedot sillä ja selvästi erillään muista tiedoista. Tiedot olisi sisällytettävä elinkeinonharjoittajan yleisiin ehtoihin ja sen laatimiin laskuihin. Jotta viestintä olisi helpompaa, elinkeinonharjoittajien olisi otettava käyttöön erillinen sähköpostiosoite, jonka kautta kuluttajat voivat ottaa niihin yhteyttä yksinomaan vaihtoehtoisia riidanratkaisumenettelyjä varten.

Or. en

Tarkistus 10

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 14 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(14 b) Kuluttajien oikeuksien täytäntöönpanoon osallistuvien eri toimijoiden nopea yhteistyö on ratkaisevan tärkeää kuluttajansuojan täytäntöönpanojärjestelmän yleisen yhtenäisyyden ja johdonmukaisuuden varmistamiseksi. Direktiivin 2013/11/EU 17 artiklaa olisi muutettava siten, että siihen sisällytetään vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten velvoite ilmoittaa sopimattomista kaupallisista menettelyistä ja ehdoista kansallisille toimivaltaisille viranomaisille tai kuluttajajärjestölle aina, kun ne saavat niistä tiedon.

Or. en

Tarkistus 11

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

(15) Jotta kuluttajia ja elinkeinonharjoittajia voidaan tuloksellisesti auttaa rajat ylittävissä riita-asioissa, on tarpeen varmistaa, että jäsenvaltiot perustavat vaihtoehdoisen riidanratkaisun yhteyspisteitä, joilla on selkeästi määritellyt tehtävät. Euroopan kuluttajakeskuksilla on hyvät edellytykset hoitaa tällaisia tehtäviä, koska ne ovat erikoistuneet auttamaan kuluttajia rajat ylittävien ostosten tekemisessä, mutta jäsenvaltioiden olisi myös voitava valita muita elimiä, joilla on asiaankuuluvaa asiantuntemusta. Nimetyistä vaihtoehdoisen riidanratkaisun yhteyspisteistä olisi ilmoitettava komissiolle.

Tarkistus

(15) Jotta kuluttajia ja elinkeinonharjoittajia voidaan tuloksellisesti auttaa rajat ylittävissä riita-asioissa, on tarpeen varmistaa, että jäsenvaltiot perustavat vaihtoehdoisen riidanratkaisun yhteyspisteitä, joilla on selkeästi määritellyt tehtävät. Euroopan kuluttajakeskuksilla on hyvät edellytykset hoitaa tällaisia tehtäviä, koska ne ovat erikoistuneet auttamaan kuluttajia rajat ylittävien ostosten tekemisessä, mutta jäsenvaltioiden olisi myös voitava valita muita elimiä, joilla on asiaankuuluvaa asiantuntemusta, **ja varmistettava, että niillä on riittävät talousarvio- ja henkilöressit**. Nimetyistä vaihtoehdoisen riidanratkaisun yhteyspisteistä olisi ilmoitettava komissiolle.

Or. en

Tarkistus 12

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) Sen varmistamiseksi, että kuluttajat voivat helposti löytää sopivan vaihtoehdoisen riidanratkaisuelimen erityisesti rajat ylittävissä tilanteissa, komission olisi laadittava digitaalinen interaktiivinen väline, joka antaa tietoa vaihtoehdoisten riidanratkaisuelinten tärkeimmistä ominaisuuksista ja linkit ilmoitetuille vaihtoehdoisten riidanratkaisuelinten verkkosivuille, ja vastattava sen ylläpidosta.

Tarkistus

(17) Sen varmistamiseksi, että kuluttajat voivat helposti löytää sopivan vaihtoehdoisen riidanratkaisuelimen erityisesti rajat ylittävissä tilanteissa, komission olisi laadittava digitaalinen interaktiivinen väline, joka antaa tietoa vaihtoehdoisten riidanratkaisuelinten tärkeimmistä ominaisuuksista ja **sellaiset** linkit ilmoitetuille vaihtoehdoisten riidanratkaisuelinten verkkosivuille, **jotka ohjaavat kuluttajat heidän riita-asiansa**

ratkaisemisessa toimivaltaisen elimen puoleen, ja vastattava sen ylläpidosta. Komission olisi varmistettava koordinointi tällaisen digitaalisen interaktiivisen välineen ja muiden unionin ja kansallisten digitaalisten välineiden välillä. Tätä välinettä kehittäessään komission olisi kuultava asiaankuuluvia sidosryhmiä, muun muassa Euroopan kuluttajakeskuksia, kuluttajajärjestöjä tai muita kuluttajansuojasta vastaavia elimiä.

Or. en

Tarkistus 13

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(17 a) Jäsenvaltioiden on tarvittaessa säädettävä tämän direktiivin rikkomisesta seuraamuksia ja varmistettava, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten olisi oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

Or. en

Tarkistus 14

Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – 1 kohta – -1 alakohta (uusi) Direktiivi 2013/11/EU 1 artikla

Nykyinen teksti

Tarkistus

1 artikla

Kohde

Tämän direktiivin tarkoituksena on saavuttamalla korkeatasoinen

-1) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

1 artikla

Kohde

”Tämän direktiivin tarkoituksena on saavuttamalla korkeatasoinen

kuluttajansuojan taso edistää sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa varmistamalla, että kuluttajat voivat halutessaan toimittaa elinkeinonharjoittajiin kohdistuvia valituksia sellaisten elinten käsiteltäviksi, jotka antavat mahdollisuuden riippumattomiin, puolueettomiin, avoimiin, tehokkaisiin, nopeisiin ja oikeudenmukaisiin vaihtoehtoihin riidanratkaisumenettelyihin. Tällä direktiivillä ei rajoiteta sellaisen kansallisen lainsäädännön soveltamista, jolla osallistuminen tällaisiin menettelyihin tehdään pakolliseksi edellyttäen, että tällaisella lainsäädännöllä ei estetä osapuolia käyttämästä oikeuttaan saattaa asia tuomioistuimen ratkaistavaksi.

kuluttajansuojan taso edistää sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa varmistamalla, että kuluttajat voivat halutessaan toimittaa elinkeinonharjoittajiin kohdistuvia valituksia sellaisten elinten käsiteltäviksi, jotka antavat mahdollisuuden riippumattomiin, puolueettomiin, avoimiin, tehokkaisiin, nopeisiin ja oikeudenmukaisiin vaihtoehtoihin riidanratkaisumenettelyihin.

Tässä direktiivissä edellytetään, että elinkeinonharjoittajien osallistuminen vaihtoehtoihin riidanratkaisumenettelyihin on pakollista liikenne- ja matkailualalla, mutta ei estetä osapuolia käyttämästä oikeuttaan saattaa asia tuomioistuimen ratkaistavaksi.

Tällä direktiivillä ei rajoiteta sellaisen kansallisen lainsäädännön soveltamista, jolla osallistuminen tällaisiin menettelyihin tehdään pakolliseksi ***muilla kuin toisessa alakohdassa tarkoitetuilla talouden aloilla*** edellyttäen, että tällaisella lainsäädännöllä ei estetä osapuolia käyttämästä oikeuttaan saattaa asia tuomioistuimen ratkaistavaksi.

Jos tällaisiin menettelyihin osallistuminen on kansallisen lainsäädännön mukaan vapaaehtoista, jäsenvaltioiden on vaadittava elinkeinonharjoittajia, jotka päättävät olla osallistumatta, perustelemaan päätöksensä ja asettamaan perustelunsa julkisesti saataville.”

Or. en

Tarkistus 15

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta – i alakohta

Komission teksti

Tarkistus

i) sopimattomia kaupallisia menettelyjä ja ehtoja

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 16

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta – iv alakohta

Komission teksti

Tarkistus

iv) palvelujen ja toimitusten saatavuutta,

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 17

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta – v alakohta

Komission teksti

Tarkistus

v) oikeussuojakeinoja siinä tapauksessa, että tuotteet ja digitaalinen sisältö eivät ole vaatimusten mukaisia,

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 18

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Jäsenvaltiot voivat soveltaa tässä direktiivissä esitettyjä vaihtoehtoisia riidanratkaisumenettelyjä myös muihin kuin ensimmäisen alakohdan b alakohdassa lueteltuihin riita-asioiden luokkiin.

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

5 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

”a) varmistavat, että kuluttajat voivat toimittaa valituksia ja tarvittavia liiteasiakirjoja jäljitettävissä olevalla tavalla verkon kautta ja että kuluttajat voivat ***pyynnöstä*** toimittaa näitä asiakirjoja ja käsitellä niitä myös muussa kuin digitaalisessa muodossa;

Tarkistus

”a) varmistavat, että kuluttajat voivat toimittaa valituksia ja tarvittavia liiteasiakirjoja jäljitettävissä olevalla tavalla verkon kautta ja että kuluttajat voivat toimittaa näitä asiakirjoja ja käsitellä niitä myös muussa kuin digitaalisessa muodossa;

Or. en

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

5 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) **myöntävät riidan osapuolille oikeuden pyytää**, että luonnollinen henkilö tarkistaa vaihtoehtoisen riidanratkaisumenettelyn lopputuloksen, jos menettely on toteutettu automatisoiduin keinoin;

Tarkistus

c) **varmistavat**, että luonnollinen henkilö tarkistaa vaihtoehtoisen riidanratkaisumenettelyn lopputuloksen, jos menettely on toteutettu automatisoiduin keinoin;

Or. en

Tarkistus 21

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

5 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) voivat yhdistää samankaltaiset asiat tiettyä elinkeinonharjoittajaa vastaan yhteen menettelyyn sillä edellytyksellä, että asianomaisille kuluttajille ilmoitetaan asiasta **eivätkä** he **vastusta sitä**,”

Tarkistus

d) voivat yhdistää samankaltaiset asiat tiettyä elinkeinonharjoittajaa vastaan yhteen menettelyyn sillä edellytyksellä, että asianomaisille kuluttajille ilmoitetaan asiasta **ja** he **nimenomaisesti hyväksyvät sen ja että vaihtoehtoisella riidanratkaisuelimellä on riittävästi tietämystä ja asiantuntemusta yhdistettyjen tapausten käsittelemiseksi**,”

Or. en

Tarkistus 22

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – d alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

5 artikla – 8 kohta

Komission teksti

”8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden alueelle sijoittautuneet elinkeinonharjoittajat, joihin kyseisen

Tarkistus

”8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden alueelle sijoittautuneet elinkeinonharjoittajat, joihin kyseisen

jäsenvaltion tai toisen jäsenvaltion vaihtoehtoinen riidanratkaisuelin ottaa yhteyttä, ilmoittavat kyseiselle vaihtoehtoiselle riidanratkaisuelimelle, suostuvatko ne osallistumaan ehdotettuun menettelyyn, ja vastaavat kohtuullisen ajan kuluessa, joka saa olla enintään **20** työpäivää.”

jäsenvaltion tai toisen jäsenvaltion vaihtoehtoinen riidanratkaisuelin ottaa yhteyttä, ilmoittavat kyseiselle vaihtoehtoiselle riidanratkaisuelimelle, suostuvatko ne osallistumaan ehdotettuun menettelyyn, ja vastaavat kohtuullisen ajan kuluessa, joka saa olla enintään **10** työpäivää.”

Or. en

Tarkistus 23

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 3 a alakohta (uusi)

Direktiivi 2013/11/EU

6 artikla – 6 kohta

Nykyinen teksti

6. Edellä olevaa 1 kohdan a alakohtaa sovellettaessa jäsenvaltioiden on **rohkaistava vaihtoehtoisia riidanratkaisuelimiä antamaan** koulutusta vaihtoehtoisesta riidanratkaisusta vastaaville luonnollisille henkilöille. **Jos tällaista koulutusta annetaan,** toimivaltaisten viranomaisten on valvottava vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten perustamia koulutusjärjestelmiä niille 19 artiklan 3 kohdan g alakohdan mukaisesti toimitettujen tietojen perusteella.

Tarkistus

3 a. Korvataan 6 artiklan 6 kohta seuraavasti:

”6. Edellä olevaa 1 kohdan a alakohtaa sovellettaessa jäsenvaltioiden on **varmistettava, että vaihtoehtoiset riidanratkaisuelimet antavat vuosittaista** koulutusta vaihtoehtoisesta riidanratkaisusta vastaaville luonnollisille henkilöille **erityisesti kuluttajaoikeuden ja muun asiaankuuluvan alakohtaisen lainsäädännön alalla.** Toimivaltaisten viranomaisten on valvottava vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten perustamia koulutusjärjestelmiä niille 19 artiklan 3 kohdan g alakohdan mukaisesti toimitettujen tietojen perusteella.”

Or. en

Tarkistus 24

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Direktiivi 2013/11/EU
7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Muutetaan 7 artiklan 2 kohta seuraavasti:

Poistetaan.

a) korvataan johdantokappaleen ensimmäinen virke seuraavasti:

”Jäsenvaltioiden on varmistettava, että vaihtoehtoiset riidanratkaisuelimet asettavat kahden vuoden välein laadittavat toimintakertomukset julkisesti saataville verkkosivustolleen sekä pyydettyäessä pysyvällä välineellä ja muilla asiaankuuluviksi katsomillaan tavoilla.”

b) kumotaan h alakohta.

Or. en

Tarkistus 25

**Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 4 a alakohta (uusi)**
Direktiivi 2013/11/EU
7 artikla – 2 kohta – g alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

(g) vaihtoehtoisissa riidanratkaisumenettelyissä saavutettujen ratkaisujen noudattamisaste, jos se on tiedossa;

4 a. Korvataan 7 artiklan 2 kohdan g alakohta seuraavasti:

”g) vaihtoehtoisissa riidanratkaisumenettelyissä saavutettujen ratkaisujen noudattamisaste, jos se on tiedossa, **sekä elinkeinonharjoittajat, jotka järjestelmällisesti ja ilman perusteluja kieltäytyvät noudattamasta vaihtoehtoisten riidanratkaisumenettelyjen tuloksia;**”

Or. en

Tarkistus 26

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 4 b alakohta (uusi)

Direktiivi 2013/11/EU

11 a artikla

Komission teksti

Tarkistus

4 b. Lisätään artikla seuraavasti:

”11 a artikla

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos elinkeinonharjoittajat eivät noudata vaihtoehtoisen riidanratkaisumenettelyn tulosta, niiden on annettava muille vaihtoehtoisen riidanratkaisumenettelyn osapuolille kirjallinen selitys riippumatta siitä, onko kyseisen menettelyn tulos sitova.”

Or. en

Tarkistus 27

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 4 c alakohta (uusi)

Direktiivi 2013/11/EU

13 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tiedot on annettava ***selkeästi, ymmärrettävästi ja helposti saatavilla olevalla tavalla*** elinkeinonharjoittajien verkkosivustolla, jos sellainen on, ja ***tarvittaessa*** elinkeinonharjoittajan ja kuluttajan ***välisen*** kauppaa- tai palvelusopimuksen yleisissä ehdoissa.

4 c. Korvataan 13 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tiedot on annettava

a) elinkeinonharjoittajien verkkosivustolla, jos sellainen on, selkeästi, näkyvästi, ymmärrettävästi ja helposti saatavilla olevalla tavalla ja

*selvästi erillään muista
elinkeinonharjoittajien verkkosivustolla
saatavilla olevista tiedoista;*

*b) elinkeinonharjoittajan ja kuluttajan
välisten kauppaa- tai palvelusopimusten
yleisissä ehdoissa; ja*

*c) elinkeinonharjoittajan laatimissa
laskuissa.*

*2 a. Elinkeinonharjoittajat ottavat
käyttöön erillisen sähköpostiosoitteen,
jonka kautta kuluttajat voivat ottaa niihin
yhteyttä yksinomaan vaihtoehtoisia
riidanratkaisumenettelyjä varten.”*

Or. en

Tarkistus 28

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

13 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

5. Kumotaan 13 artiklan 3 kohta.

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 29

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

14 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä vaihtoehtoisen riidanratkaisun yhteyspiste, joka vastaa 1 kohdassa tarkoitettua tehtävästä. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle vaihtoehtoisen riidanratkaisun yhteyspisteensä nimi ja

2. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä vaihtoehtoisen riidanratkaisun yhteyspiste, joka vastaa 1 kohdassa tarkoitettua tehtävästä. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle vaihtoehtoisen riidanratkaisun yhteyspisteensä nimi ja

yhteystiedot. Jäsenvaltioiden on annettava vastuu vaihtoehtoisen riidanratkaisun yhteyspisteiden toiminnasta Euroopan kuluttajakeskusten verkostoon kuuluvalle keskukselleen *tai, jos se ei ole mahdollista*, kuluttajajärjestöille tai muille kuluttajansuojasta vastaaville elimille.

yhteystiedot. Jäsenvaltioiden on annettava vastuu vaihtoehtoisen riidanratkaisun yhteyspisteiden toiminnasta Euroopan kuluttajakeskusten verkostoon kuuluvalle keskukselleen, kuluttajajärjestöille *tai* muille kuluttajansuojasta vastaaville elimille, *ja varmistettava, että niillä on riittävät talousarvio- ja henkilöresurssit.*

Or. en

Tarkistus 30

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 6 a alakohta (uusi)

Direktiivi 2013/11/EU

17 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Yhteistyöhön on erityisesti sisällyttävä vastavuoroinen tiedonvaihto tiettyjen liiketoiminta-alojen käytännöistä, joista kuluttajat ovat toistuvasti tehneet valituksia. Siihen on sisällyttävä myös tällaisten kansallisten viranomaisten vaihtoehtoisille riidanratkaisuelimille tarjoamat tekniset arvioinnit ja tiedot, jos tällaiset arvioinnit tai tiedot ovat tarpeen yksittäisten riitojen käsittelemistä varten ja jos niitä on jo saatavilla.

Tarkistus

6 a. Korvataan 17 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Yhteistyöhön on erityisesti sisällyttävä vastavuoroinen tiedonvaihto tiettyjen liiketoiminta-alojen käytännöistä, joista kuluttajat ovat toistuvasti tehneet valituksia. ***Siihen on sisällyttävä myös vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten velvoite ohjata kuluttajat kuluttajansuojaviranomaisten ja/tai kuluttajajärjestöjen puoleen aina, kun he ilmoittavat harhaanjohtavista markkinakäytännöistä, sekä ilmoittaa toimivaltaisille viranomaisille aina, kun ne saavat tiedon sopimattomista kaupallisista menettelyistä ja ehdoista.*** Siihen on sisällyttävä myös tällaisten kansallisten viranomaisten vaihtoehtoisille riidanratkaisuelimille tarjoamat tekniset arvioinnit ja tiedot, jos tällaiset arvioinnit tai tiedot ovat tarpeen yksittäisten riitojen käsittelemistä varten ja jos niitä on jo saatavilla.”

Or. en

Tarkistus 31

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 6 b alakohta (uusi)

Direktiivi 2013/11/EU

18 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä toimivaltainen viranomainen, joka suorittaa 19 ja 20 artiklassa säädetyt tehtävät. Kunkin jäsenvaltio voi nimetä useamman kuin yhden toimivaltaisen viranomaisen. Jos jäsenvaltio tekee näin, sen on määriteltävä, mikä nimetyistä toimivaltaisista viranomaisista toimii keskitettynä yhteyspisteenä komission suuntaan. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle nimeämänsä toimivaltainen viranomainen tai, tapauksen mukaan, toimivaltaiset viranomaiset, keskitetty yhteyspiste mukaan lukien.

Tarkistus

6 b. Korvataan 18 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä toimivaltainen viranomainen, joka suorittaa 19 ja 20 artiklassa säädetyt tehtävät.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden toimivaltaisilla viranomaisilla on riittävät talousarvio- ja muut resurssit, mukaan lukien riittävä määrä pätevää henkilöstöä, jolla on tarvittava asiantuntemus, ja että niillä on käytössään menettelyt ja muut järjestelyt tehtäviensä asianmukaista hoitamista varten. Kunkin jäsenvaltio voi nimetä useamman kuin yhden toimivaltaisen viranomaisen. Jos jäsenvaltio tekee näin, sen on määriteltävä, mikä nimetyistä toimivaltaisista viranomaisista toimii keskitettynä yhteyspisteenä komission suuntaan. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle nimeämänsä toimivaltainen viranomainen tai, tapauksen mukaan, toimivaltaiset viranomaiset, keskitetty yhteyspiste mukaan lukien.”

Or. en

Tarkistus 32

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 6 c alakohta (uusi)

Direktiivi 2013/11/EU

19 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että vaihtoehtoiset riidanratkaisuelimet ilmoittavat toimivaltaisille viranomaisille **kahden vuoden välein** seuraavat tiedot:

d) vaihtoehtoisissa riidanratkaisumenettelyissä saavutettujen ratkaisujen noudattamisaste, jos se on tiedossa;

6 c. Muutetaan 19 artiklan 3 kohta seuraavasti:

a) korvataan johdantokappale seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että vaihtoehtoiset riidanratkaisuelimet ilmoittavat toimivaltaisille viranomaisille **vuosittain** seuraavat tiedot:

b) korvataan d alakohta seuraavasti:

”d) vaihtoehtoisissa riidanratkaisumenettelyissä saavutettujen ratkaisujen noudattamisaste, jos se on tiedossa, **sekä elinkeinonharjoittajat, jotka järjestelmällisesti ja ilman perusteluja kieltäytyvät noudattamasta vaihtoehtoisten riidanratkaisumenettelyjen tuloksia;**”

Or. en

Tarkistus 33

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

19 artikla – 3 kohta – f, g ja h alakohta

Komission teksti

Tarkistus

7. Kumotaan 19 artiklan 3 kohdan f, g ja h alakohta.

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 34

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 7 a alakohta (uusi)

Direktiivi 2013/11/EU

20 artikla – 5 kohta

5. Kunkin toimivaltaisen viranomaisen on saatettava 4 kohdassa tarkoitettu ajan tasalle saatettu luettelo vaihtoehtoisista riidanratkaisuelimistä yleisesti saataville verkkosivustollaan komission sivustolle tarjotun linkin avulla. Kunkin toimivaltaisen viranomaisen on lisäksi saatettava vahvistettu luettelo pysyvällä tavalla yleisesti saataville.

7 a. Korvataan 20 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Kunkin toimivaltaisen viranomaisen on saatettava 4 kohdassa tarkoitettu ajan tasalle saatettu luettelo vaihtoehtoisista riidanratkaisuelimistä yleisesti saataville verkkosivustollaan komission sivustolle tarjotun linkin avulla. Kunkin toimivaltaisen viranomaisen on lisäksi saatettava vahvistettu luettelo pysyvällä tavalla yleisesti saataville.
Kunkin toimivaltaisen viranomaisen on asetettava julkisesti saataville luettelo niistä elinkeinonharjoittajista, jotka järjestelmällisesti ja ilman perusteluja kieltäytyvät noudattamasta vaihtoehtoisten riidanratkaisumenettelyjen tuloksia.”

Or. en

Tarkistus 35

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta

Direktiivi 2013/11/EU

20 artikla – 8 kohta

Komission teksti

Tarkistus

8. Komissio kehittää digitaalisen interaktiivisen välineen, joka tarjoaa yleistä tietoa kuluttajien oikeussuojakeinoista ja linkkejä komissiolle tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoitettujen vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten verkkosivuille, ja vastaa sen ylläpidosta.”

8. Komissio kehittää ***käyttäjäturvallisen*** digitaalisen interaktiivisen välineen, joka tarjoaa yleistä tietoa kuluttajien oikeussuojakeinoista ja ***sellaisia*** linkkejä komissiolle tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoitettujen vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten verkkosivuille, ***jotka ohjaavat kuluttajat heidän riita-asiansa ratkaisemisessa toimivaltaisen elimen puoleen,*** ja vastaa sen ylläpidosta.

Komissio vastaa tarvittaessa tämän digitaalisen interaktiivisen välineen ja

kansallisten digitaalisten välineiden koordinoinnista.

Välinettä kehittäessään komissio kuulee asiaankuuluvia sidosryhmiä, muun muassa Euroopan kuluttajakeskuksia, kuluttajajärjestöjä tai muita kuluttajansuojasta vastaavia elimiä.”

Or. en

Tarkistus 36

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 8 a alakohta (uusi)

Direktiivi 2013/11/EU

21 artikla

Nykyinen teksti

21 artikla

Seuraamukset

Jäsenvaltioiden on säädettävä seuraamuksia, joita sovelletaan erityisesti 13 artiklan nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen, koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet seuraamusten täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

Tarkistus

8 a. Korvataan 21 artikla seuraavasti:

21 artikla

Seuraamukset

”1. Jäsenvaltioiden on säädettävä seuraamuksia, joita sovelletaan erityisesti **tämän direktiivin 5 artiklan 8 kohdan ja** 13 artiklan nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen, koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet seuraamusten täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraamuksia määrättäessä otetaan tarvittaessa huomioon seuraavat ei-tyhjentävät ja ohjeelliset perusteet:*

a) *rikkomisen luonne, vakavuus, laajuus ja kesto;*

b) *elinkeinonharjoittajan kuluttajille aiheutuneen vahingon lieventämiseksi tai korjaamiseksi toteuttamat toimet;*

c) *elinkeinonharjoittajan mahdolliset aiemmat rikkomukset;*

d) elinkeinonharjoittajan rikkomuksen vuoksi saamat taloudelliset edut tai välttämät tappiot, jos asiaa koskevat tiedot ovat saatavilla;

e) elinkeinonharjoittajalle muissa jäsenvaltioissa samasta rikkomuksesta määrätyt seuraamukset rajat ylittävissä tapauksissa, joissa tiedot tällaisista seuraamuksista ovat saatavilla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2017/2394 perustetun mekanismin kautta;

f) mahdolliset muut tapauksen olosuhteisiin sovellettavat raskauttavat tai lieventävät tekijät.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 1 kohdassa tarkoitetut säännöt ja toimenpiteet komissiolle viimeistään ... [24 kuukauden kuluttua tämän muutosdirektiivin voimaantulosta], ja jäsenvaltioiden ilmoitettava komissiolle kaikki niitä koskevat myöhemmät muutokset viipymättä.”

Or. en

PERUSTELUT

Kuluttajariitojen vaihtoehtoisesta riidanratkaisusta vuonna 2013 annetun direktiivin (ADR-direktiivi) tarkoituksena oli varmistaa, että kuluttajilla on EU:ssa mahdollisuus käyttää korkealaatuisia tuomioistuinten ulkopuolisia prosesseja sopimusriitojen ratkaisemiseksi EU:hun sijoittautuneiden elinkeinonharjoittajien kanssa. ADR-direktiivin ja verkkovälitteistä riidanratkaisua koskevan asetuksen (ODR-asetus) täytäntöönpanosta vuonna 2019 annetussa komission kertomuksessa todettiin kuitenkin, että ADR/ODR-kehyksen koko potentiaalia ei ole hyödynnetty. Lisäksi komission vuoden 2023 kuluttaja-asioiden tulostaulun mukaan neljäsosalla kuluttajista oli valituksen arvoinen ongelma mutta kolmasosa heistä ei toiminut pitkien menettelyaikojen tai kyseessä olevien vähäisten rahasummien vuoksi tai siksi, että heidän luottamuksensa ongelman tyydyttävään ratkaisuun oli heikko. Tämän seurauksena EU:ssa käsitellään vuosittain vain 300 000 riita-asiaa.

ADR-direktiivin tarkistamista koskevalla komission ehdotuksella pyritään mukautumaan kuluttajamarkkinoiden uusiin suuntauksiin liittyvien riitojen ratkaisemiseen, sillä muun muassa verkko-ostoksia tehdään paljon enemmän, myös EU:n ulkopuolisilta elinkeinonharjoittajilta. Ehdotuksessa laajennetaan ADR-direktiivin soveltamisalaa kattamaan kaikenlaiset kuluttajariidat, mukaan lukien sopimuksenulkoisiin ja sopimusta edeltäviin tilanteisiin sovellettavat kuluttajien oikeudet, ja sisällytetään direktiiviin EU:n ulkopuolelle sijoittautuneet elinkeinonharjoittajat. Ehdotuksessa otetaan käyttöön uusi digitaalinen interaktiivinen väline, joka tarjoaa yleistä tietoa kuluttajien oikeussuojakeinoista ja linkkejä ilmoitettujen vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten verkkosivuille.

Esittelijä on samaa mieltä siitä, että ADR-direktiiviä on nykyaikaistettava, jotta voidaan parantaa vaihtoehtoisten riidanratkaisumenettelyjen tehokkuutta ja laatua ja antaa kuluttajille enemmän mahdollisuuksia ratkaista riitansa tuomioistuimen ulkopuolella nopeammalla, halvemmallalla ja sopivammalla tavalla. Esittelijä suhtautuu myönteisesti vaihtoehtoisen riidanratkaisumenettelyn tarkistamiseen mutta pitää valitettavana, että komissio on puuttunut vain osittain vaihtoehtoisten riidanratkaisumenettelyjen rakenteellisiin ongelmiin, kuten yritysten ja kuluttajien vähäiseen osallistumiseen vaihtoehtoiseen riidanratkaisuun, kuluttajien tietämättömyyteen sekä kuluttajien ja elinkeinonharjoittajien heikkoon luottamukseen vaihtoehtoisia riidanratkaisuelimiä kohtaan. Siksi mietintöluonnoksella pyritään nostamaan komission ehdotuksen tavoitetasoa kahdella tavoitteella: lisätään kuluttajien tietoisuutta ja lisätään elinkeinonharjoittajien osallistumista vaihtoehtoisiin riidanratkaisumenettelyihin.

Mitä tulee komission ehdottamaan **aineelliseen soveltamisalaan**, esittelijä katsoo, että sopimuksenulkoisten ja sopimusta edeltävien velvoitteiden laajentaminen voisi aiheuttaa sekaannusta kuluttajien ja elinkeinonharjoittajien keskuudessa ja johtaa siihen, että vaihtoehtoisilla riidanratkaisuelimillä ei olisi tarvittavia resursseja ja asiantuntemusta riita-asian käsittelyyn. Esittelijä ehdottaa sen vuoksi kuluttajille suunnatun vaihtoehtoisen riidanratkaisun aineellisen soveltamisalan kohtuullista laajentamista ja esittää, että siihen sisällytetään erityiset lakisääteiset kuluttajien oikeudet, jotka eivät vielä kuulu nykyisen direktiivin soveltamisalaan. Näitä ovat kansallisuuteen tai asuinpaikkaan perustuvan syrjinnän kieltö, oikeus vaihtaa palveluntarjoajaa, matkustajien oikeudet sekä elinkeinonharjoittajien pakolliset sopimuksen tekoa edeltävät velvoitteet. Esittelijä suhtautuu lisäksi myönteisesti **maantieteellisen soveltamisalan** laajentamiseen siten, että siihen sisällytetään EU:n ulkopuolelle sijoittautuneiden elinkeinonharjoittajien mahdollisuus osallistua (vapaaehtoisesti)

vaihtoehtoiseen riidanratkaisumenettelyihin.

Mitä tulee **elinkeinonharjoittajien osallistumiseen vaihtoehtoiseen riidanratkaisumenettelyihin**, esittelijä ehdottaa, että asiaa käsiteltäisiin kahdesta näkökulmasta: 1) elinkeinonharjoittajien osallistuminen vaihtoehtoiseen riidanratkaisumenettelyihin ja 2) se, noudattavatko elinkeinonharjoittajat näiden menettelyjen tuloksia. Esittelijä ehdottaa sen vuoksi elinkeinonharjoittajien pakollista osallistumista matkailu- ja liikennealoilla kuluttajien tekemien valitusten suuren määrän vuoksi. Niillä aloilla, joilla vaihtoehtoiseen riidanratkaisumenettelyihin osallistuminen on kansallisen lainsäädännön mukaan vapaaehtoista, esittelijä esittää elinkeinonharjoittajille velvoitetta selittää, miksi ne päättävät olla osallistumatta menettelyyn. Esittelijä suhtautuu myönteisesti elinkeinonharjoittajien uuteen velvollisuuteen vastata vaihtoehtoisen riidanratkaisuelimen esittämään tiedusteluun riippumatta siitä, aikovatko ne osallistua niitä koskevaan vaihtoehtoiseen riidanratkaisumenettelyyn. Esittelijä katsoo kuitenkin, että 10 työpäivää antaisi elinkeinonharjoittajille riittävästi aikaa vastata (komission ehdottaman 20 työpäivän sijaan). Jotta voidaan lisätä elinkeinonharjoittajien osallistumista vaihtoehtoiseen riidanratkaisumenettelyihin, esittelijä ehdottaa, että jäsenvaltiot julkistavat sellaisten elinkeinonharjoittajien nimet, jotka jättävät epäoikeudenmukaisesti ja johdonmukaisesti huomiotta vaihtoehtoisten riidanratkaisumenettelyjen tulokset, ja että elinkeinonharjoittajien on annettava kirjalliset selitykset vaihtoehtoisen riidanratkaisumenettelyn muille osapuolille, jos ne eivät noudata riidanratkaisuelimen päätöstä.

Esittelijä on lisäksi vahvasti sitä mieltä, että vaihtoehtoisen riidanratkaisun tarkistamisen olisi tarjottava tilaisuus **lisätä kuluttajien ja elinkeinonharjoittajien tietoisuutta vaihtoehtoisista riidanratkaisumenettelyistä ja parantaa heidän luottamustaan niihin**. Tästä syystä esittelijä ehdottaa kuluttajien tietoisuuden lisäämistä ottamalla käyttöön vaihtoehtoista riidanratkaisua koskevat pakolliset tiedot, jotka on annettava elinkeinonharjoittajan verkkosivustolla erillään muista tiedoista, yleisissä ehdoissa ja elinkeinonharjoittajan laatimissa laskuissa. Annettujen tietojen lisäksi elinkeinonharjoittajien on otettava käyttöön erillinen sähköpostiosoite, jonka kautta kuluttajat voivat ottaa niihin yhteyttä yksinomaan vaihtoehtoisia riidanratkaisumenettelyjä varten. Asiantuntemuksen ja tietämyksen parantamiseksi esittelijä ehdottaa pakollista vuotuista koulutusta vaihtoehtoisesta riidanratkaisusta vastaavalle henkilöstölle, jotta varmistetaan, että heidän tietämystään päivitetään jatkuvasti ja jotta voidaan lisätä kiinnostusta tuomioistuinten ulkopuoliseen riidanratkaisuun. Ehdotettu koulutus kattaa kuluttajaoikeuden ja muun asiaankuuluvan alakohtaisen lainsäädännön.

Vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten raportointivelvoitteiden osalta komissio ehdottaa, että poistetaan joitakin kuluttajille suunnatuille vaihtoehtoisille riidanratkaisuelimille asetettuja nykyisiä raportointivaatimuksia, erityisesti tietojen antaminen vaihtoehtoisten riidanratkaisuelinten henkilöstölleen antamasta koulutuksesta tai arviointi elimen tarjoaman vaihtoehtoisen riidanratkaisumenettelyn tehokkuudesta ja mahdollisista tavoista parantaa niiden suorituskykyä. Esittelijä vastustaa raportointivelvoitteiden poistamista, sillä ne antavat toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden valvoa tehokkaasti vaihtoehtoisia riidanratkaisuelimiä.

**LIITE: YHTEISÖT TAI HENKILÖT,
JOILTA ESITTELIJÄ ON SAANUT TIETOJA**

Esittelijä ilmoittaa työjärjestyksen liitteessä I olevan 8 artiklan mukaisesti saaneensa tietoja seuraavilta yhteisöiltä tai henkilöiltä valmistellessaan mietintöluonnosta:

Yhteisö ja/tai
BEUC - The European Consumer Organization
European Consumer Center Germany
Centro Europeu do Consumidor Portugal
FACUA - consumidores en accion
European Consumer Center Sweden
Agencia Catalana de Consum
Business Europe
European Advertising Standards Alliance
Ecommerce Europe
Amazon Europe
European Consumer Center France
Representación Permanente de España Ante la Unión Europea

Esittelijä on yksin vastuussa edellä olevan luettelon laatimisesta.